

BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

EL 12 DE JULIO, 2009 – 15 DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

Dos por Dos

Marcos 6: 7-13

Jesús puso sus brazos alrededor de Pedro y Andrés y los guió por el camino. Los dos hermanos solo cargaban unos palos para caminar al empezar su camino, sin nada en las manos y con mucho temor.

Pedro miro a Jesús con ojos que le suplicaban: «Señor, solo soy un pescador . . .»

«¡Y, también un buen pescador!» le aseguro Jesús, «pero eres también pescador de hombres. También puedes hacer esto bien. Tienes el poder y la autoridad. ¡Cree en mí!»

Los dos sabían que deberían de ir en esta misión a los pueblos de Galilea. Jesús los estaba mandando con instrucciones de que no se llevarán nada con ellos. Pronto descubrirían el poder de Dios en sus debilidades.

Haciendo un alto en el camino, Andrés y Pedro voltearon a ver a Jesús. «Recuerden esto,» dijo Jesús. «Ustedes tienen la autoridad sobre los espíritus malos. Prediquen el arrepentimiento.»

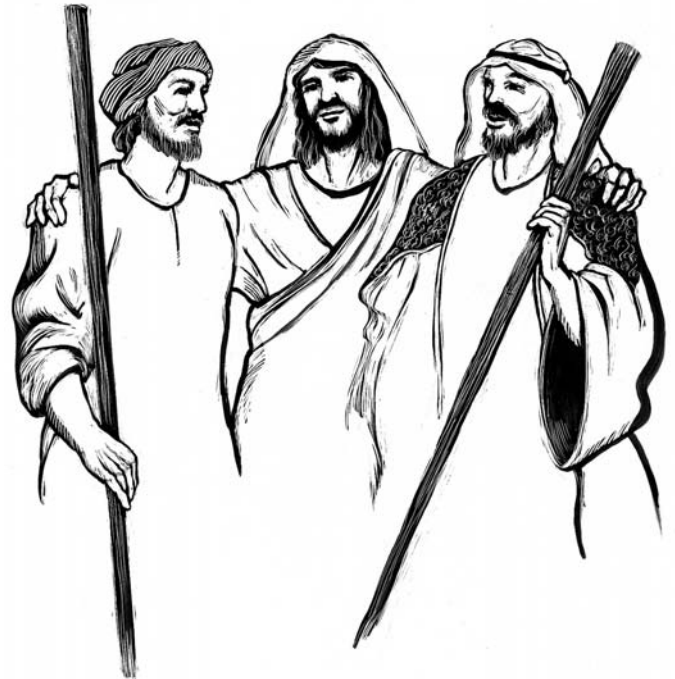
Habían escuchado estas palabras de arrepentimiento que Juan el Bautista había predicado. Durante los meses anteriores habían aprendido de Jesús – por sus predicaciones y por su ejemplo. Ahora, como los primeros discípulos escogidos por Jesús, eran los primeros en ser mandados solos.

«Jesús, no tenemos nada con nosotros, nada de comida, ningún centavo, ni agua para beber.» Pedro protestó en una última suplica para que razonará.

Jesús les contestó con una sonrisa paciente. Sus ojos le decían a Pedro y a Andrés que esta era una prueba de su fe. Si verdaderamente creían que Dios les proveería, entonces los primeros demonios que tenían que expulsar eran sus propios demonios de temor y duda.

Jesús los abrazó fuertemente, dándoles palmadas en sus espaldas con sus manos como si les estuviera empacando toda su confianza en ellos.

Una vez que Pedro y Andrés habían salido, el camino que estaba ante ellos era la ruta familiar al sur que los llevaba hacia Tiberias. Más allá estaban los pueblos.



Escucharon el ruidoso chirrido de la mañana de los pájaros parados en los árboles frente al lago. La luz brillante del sol bailaba en el cielo. Era una mañana gloriosa y la dulzura de la vida estaba sobre ellos. Pedro apoyó su palo de caminar sobre la tierra en frente de él y Andrés rítmicamente golpeó su palo dos veces. Pedro le entendió al chiste y los dos se empezaron a reír.



Si, llegarán Pedro y Andrés a nuestra casa, ¿los dejaríamos entrar? ¿Les daríamos comida y agua para beber, les lavaríamos sus túnicas y les daríamos una cama en que dormir? ¿Les permitiríamos que se quedaran el tiempo que quisieran?

¿O ya les hemos negado la entrada, causándoles que sacudan el polvo de sus pies? De alguna manera estas preguntas nos desafían a examinar que tan profunda es nuestra fe y nuestro compromiso de ser seguidores de Jesús Cristo.

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olorchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olorchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olorchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 13 de julio, 2009 al 19 de julio, 2009

Lun. 8:15 a.m. - Servicio de Comunión

Mar. 8:15 a.m. - Lucy Francis (Intención)

Mier. 8:15 a.m. - John Baigen (Fallecido)

Juev. 8:15 a.m. - Ruben Gonzalez (Intención)

Vier. 8:15 a.m. - Rosario C. Gonzalez (Intención)

Sab. 9:00 a.m. - Graciela Mandujano (Cumpleaños)

5:00 p.m. - Melvin Jansen (Fallecido)

Dom. 6:45 a.m. - Teresa Guzman (Fallecido)

8:15 a.m. – Clementina Gonzalez (Fallecido)
9:45 a.m. – Baldomero Montemayor (Fallecido);
Carmen Almanza (Fallecido)
11:30 a.m. - Adolfo (Fallecido) & Anita Lara (Fallecido);
Carmen Alfaro (Fallecido)

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 13 de julio, 2009 al 18 de julio, 2009

Lun. Éxodo 1:8-14,22 / Mateo 10:34-11:1
Mar. Éxodo 2:1-15a / Mateo 11:20-24
Mier. Éxodo 3:1-6,9-12 / Mateo 11:25-27
Juev. Éxodo 3:13-20 / Mateo 11:28-30
Vier. Éxodo 11:10-12:14 / Mateo 12:1-8
Sab. Éxodo 12:37-42 / Mateo 12:14-21

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 19 de julio, 2009 – 16º Domingo en Tiempo Ordinario

1ª Lectura: Jeremías 23:1-6 / Efesios 2:13-18 / Evangelio: Marcos 6:30-34

LAS COLECTAS

Para el 5 de julio, 2009

Primera Colecta (Incluyendo el EFT)	\$5,600.00
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta	9,566.00
Segunda Colecta: Renovación del Interior del Templo (Incl. el EFT)	1,469.00
Sobres para los Niños	28.00

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

LAS HOSTIAS Y EL VINO: Por Shawn Kelly

LAS FLORES: Por <<Our Lady's Guild>>.

Para ordenar un Patrocinio, vea el formulario al pie de la página siguiente de este Boletín. Gracias por su apoyo.

SERIE DE LAS ENSEÑANZAS DEL VERANO EMPIEZA HOY

Después de la Misa de las 8:15 en el Salón Parroquial
Esta serie será en inglés

NUEVOS ARTICULOS

SERIE DE ENSEÑANZAS DEL VERANO SOBRE LA EUCARISTIA EMPIEZA HOY

La serie de verano sobre la enseñanza de la Eucaristía presentado por Armenak Hermez empieza hoy a las 9:30 en el Salón Parroquial. Se llevará a cabo durante cuatro domingos consecutivos. Todos son bienvenidos, incluyendo miembros de otras parroquias. La donación para cada persona por sesión es de \$7.00, que será colectado en la puerta.

Estos son los temas que se presentarán cada semana:

Quien era Jesús	HOY
El Credo Nicene	19 de Julio
La Mujer en la Iglesia	26 de Julio
La Encarnación	2 de Agosto

Si no puede asistir a todas las sesiones, no se preocupe – las sesiones que asista serán muy significativas para usted.

Esperamos que aprovechen esta oportunidad conveniente para hacer más profunda su fe.

Armenak ha presentado unas conferencias aquí en NSR en el pasado y fueron muy bien recibidas por los que asistieron. Podrán leer sus comentarios en el folleto que viene incluido en este Boletín.

Esta serie se presentará en inglés.

LOS CABALLEROS DE COLON ESTAN OFRECIENDO ESPACIO PARA SU FERIA DE ARTESANIAS Y MERCADO DE LAS PULGAS EN NOVIEMBRE. Los Caballeros de Colón estarán patrocinando una Feria de Artesanías para los Días Festivos y Mercado de las Pulgas el Sábado, 7 de noviembre, 2009 de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. en el Salón Parroquial. Los Caballeros están empezando temprano, ya que quieren tener la lista de los vendedores. Un vendedor puede ser una persona que tiene artículos para el mercado de las pulgas, artículos de artesanías, o artículos del consumidor para vender. Un vendedor puede <<alquilar o rentar >> una mesa para exhibir y vender estos artículos en el Salón Parroquial, y otras personas pueden pasar y comprar estos artículos. Así es que si tiene artículos para vender considere reservar su espacio para este evento. Vea el volante adjunto por los Caballeros de Colón para más información.

ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES

SE ESTA PIDIENDO VOLUNTARIOS PARA NUESTRO FESTIVAL PARROQUIAL. Estamos tomando nombres para los voluntarios para nuestro festival. De ahora hasta la fecha del festival, pondremos una mesa afuera de la iglesia, en la puerta principal y en la puerta del lado junto a la capilla. Las mesas tendrán las hojas en donde pueden escribir su nombre para ayudar en las diversas áreas del festival incluyendo ayudar antes del festival, limpieza, trabajando en un puesto de comida o juego, o en el puesto de boletos, donando repostería o artículos para nuestro mercado de las pulgas o cocinando pancakes o menudo. Las personas encabezadas copiarán el nombre de las hojas periódicamente y se comunicarán con las personas que ya han escrito su nombre para ayudar.

ESTAMOS ACEPTANDO REGISTRACIONES PARA LA CDC PARA EL AÑO 2009-2010. Estamos inscribiendo a niños de grados 1 a 6 para nuestra Educación Religiosa durante los meses de Junio, Julio, y Agosto. Para los niños de grados 7 y arriba por favor póngase en contacto con Sheryl Bartlett, «Youth Program,» por medio de correo electrónico sbartlett@olrchurch.org.

Para Registrarse para la CDC, puede pasar a la Oficina de CDC, en el primer piso entre las 8:30 a.m. y las 12:45 cualquier sábado o domingo, durante los meses de Junio, Julio y Agosto. Si tiene niño que apenas van a empezar o que regresan al programa tendrán que registrarse antes de que empiecen las clases en Septiembre.

Para acelerar este proceso puede pasar a recoger el formulario de solicitud, o para obtener información sobre la cuota, o sea el costo de Instrucción en la Oficina Parroquial de martes a viernes a

estas horas: de 9:00 a.m. a 12:00 a.m.; de 12:30 p.m. a 3:00p.m.; y de 6:00 a 9:00 p.m. Complete en casa el formulario para inscribir a su niño y tráigalo con su pago a la Oficina de la CDC el sábado o domingo por la mañana. Favor de llamará a la Oficina de Educación religiosa al (510) 471-7419, si tiene alguna pregunta.

SU FE. ESTA DEBE SER UNA DE LAS RAZONES POR LA CUAL UD. DEBERIA MANDAR A SU HIJO/A A NUESTRA ESCUELA DE NSR. Nuestra escuela les da una firme fundación en la lectura, en matemáticas y en la formación religiosa, las cuales se unen para formar al estudiante en una persona completa. Nosotros integramos nuestra fe en la instrucción, así que se convierte en la manera de vivir del estudiante. Aquí en NSR la educación religiosa no se limita a un día por semana, sino que es algo que el alumno recibe a diario. Al momento existen plazas para casi todos los grados. Si Ud. desea saber más acerca de lo que nuestra escuela puede hacer por su hijo/a, llámenos al (510) 471-3765 o mejor, pase a vernos. Quisiéramos compartir nuestra historia con usted.

ARTICULO DE FUERA DE LA PARROQUIA

EL PROXIMO FIN DE SEMANA VAN A TENER SU FESTIVAL. La Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe en Fremont tendrá su festival el próximo fin de semana, el sábado y domingo, 18 y 19 de julio. El tema del evento es <<El 4to Carnaval Multi-Cultural Anual>> y incluirá música, baile, entretenimiento, una exhibición de automóviles, comida, juegos, y concurso para la Reina del Festival. El sábado el evento se llevara acabo de 8:30 a.m. a 10:00 p.m., mientras que el domingo se llevará acabo de 10:00 a.m. a 6:00 p.m. La iglesia esta localizada en el 40382 Fremont Blvd.

ORACIONES

MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Sylvia Arias, Tony Baligaya, Lindy C., Paul Cabrera, Maria Camarillo, Grace Caminada, Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Martha Estrella, Juanita Estrellas, Ed Fiala, James Finnigan, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Ronnie Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Herm Henderson, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Margaret K., Mark Kamakea, Erika Lepe, Francisco Lozano, Carmen Martinez, Lupita Martinez, Philip Molina, Joe Morales, Josephine Nava, Richard Nelson, Florence Papouschec, Mario Perales, Anita Perkins, Monica Raygoza, Benjamin Renteria, Al Roderigues, Jr., Marcella Roderigues, Lydia Rodriguez, Joe Romero, Macca Savage, Myron Tejada, Vivianlee Tonry. (Ren. 07/05)

Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIA, VINO, CIRIOS, Y FLORES.



Deseo patrocinar lo siguiente o el 1er fin de semana disponible – o – en este fin de semana* _____

Hostias (\$25.00/semana): Vino(\$35.00/semana); Cirios (\$77.00 por semana);
Flores (\$125.00/semana)

Fecha de hoy _____

Nombre _____ Cuenta / Sobre # _____

Dirección de Casa _____ Teléfono _____

Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

(Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»)

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria de su mamá, Juana.»

* No podremos garantizar la fecha deseada. Si la semana que Ud. desea ya está prometida, le daremos la fecha más próxima a la que desea.

Coloque este formulario en la Colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.



***Esta Semana
En N.S.R.***

Martes, 14 de julio

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m.

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Miércoles, 15 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Junta del Comité de Finanzas, Cuarto 206 de la Oficina, 7:30 p.m.

Jueves, 16 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Viernes, 17 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Ensayo del Coro en Español, Templo, 7:00 p.m.

Sábado, 18 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Domingo, 19 de julio

Segunda Colecta para las Utilidades del Verano y Aire Acondicionado

Serie de Estudio para el Verano de Armenak Hermez, Salón Parroquial, después de la Misa de las 8:15 a.m. (en inglés)

Ensayo del coro en inglés, después de la Misa de las 11:30 a.m.

